

# THE ROSES OF ISPAHAN (LES ROSES D'ISPAHAN)

(Composed in 1884)

(Original Key, D)

LECONTE DE LISLE (1818-1894)

Translated by Alexander Blaess

GABRIEL FAURÉ, Op. 39, N°4

(1845- )

PIANO

Andantino (♩.60)

*p*

*mf marcato*

*p*

The piano introduction is in D major, 2/4 time, andante. It features a melody in the right hand with a marcato character and a supporting bass line in the left hand. The piece begins with a piano (*p*) dynamic.

*dolce*

The rose of Is - pa -  
Les ro - ses d'Is - pa -

*p*

The vocal line enters with a *dolce* marking. The piano accompaniment continues with a *p* dynamic. The lyrics are: "The rose of Ispahan / Les roses d'Ispahan".

han in its green moss en - fold - ed, jas - mine white of Mos - soul and  
han dans leur gai - ne de mous - se, Les jas - mins de Mos - soul, les

*marcato*

The vocal line continues with the lyrics: "han in its green moss enfolded, jasmine white of Mossoul and / han dans leur gaine de mousse, Les jasmins de Mossoul, les". The piano accompaniment features a *marcato* marking.

or - ange blos - soms pale,  
fleurs - de l'o - ran - ger,

The vocal line concludes with the lyrics: "orange blossoms pale, / fleurs de l'orange,". The piano accompaniment continues with a *marcato* marking.

*cresc. poco a poco*

Have not as fresh a per-fume, nor so sweet a fra-grance, O fair - est  
 Ont un par-fum moins frais, ont u-ne o-deur moins dou-ce, Ô blan-che

*f*

*cresc. poco a poco*

*mf*

Le - i - lah! as thy zeph - yr - like breath.  
 Le - i - lah! que ton souf - fle lé - ger.

*p*

*mf*

*p*

As cor - al are thy  
 Ta lé - vre est de co -

*p*

lips, and thy sil-ver-y laugh - Shame the spring as its rip - ples purl in song me -  
 rail et ton ri-re lé - ger - son-ne mieux que l'eau vi - ve et d'u-ne voix plus

*cresc. poco a poco*

lo - - dious,                      The gen-tlewind, that  
dou - - ce                              Mieux que le vent joy -

soft - ly sways the or - ange - tree,                      The joy - ous war - bling bird, that  
eux qui ber - ce l'o - ran - ger,                      Mieux que l'oi - seau qui chan - te au

*f*

*p* dwells in leaf - y - cra - - dle.                      O Le - i - lahl since  
bord d'un nid de - mous - - se.                      O Le - i - lahl de -

*p*

*sempre dolce*

in a sud - den wing - ed flight                      Each dear ca - ress has flown -  
puis que de leur vol lé - ger                      Tous les bai - sers ont fui -

from thy lips hon-eyed sweet - ness, All the per-fume has  
 de ta lè - vre si dou - ce Il n'est plus de par -

waned from the pale or - ange - tree, Bar - ren are rose and jas - mine of their balmy  
 fum dans le pâ - le o - ran - ger, Ni de cé - les - te a - rome aux ro - ses dans leur

fra - grance! —  
 mous - se. —

Oh! let thy bud - ding love, that but - ter - fly So  
 Oh! que ton jeu - ne a - mour, ce pa - pil - lon lé -

frail, A - gain up - on my heart, a - light in do - cile bond -  
 ger, Re - vien - ne vers mon coeur d'u - ne ai - le *promp - te et* dou -

age. And thus re - store its per - fume to the or - ange tree,  
 ce. Et qu'il par - fu - me en - cor la fleur de l'o - ran - ger

*cresc. poco a poco*

*cresc. poco a poco*

To Is - pa - han's fair rose In its green moss en - fold  
 Les ro - ses d'Is - pa - han dans leur gai - ne de mous -

*poco rit.* *a tempo*

*poco rit.* *a tempo*

*mf* *p*

ed. —  
 se. —